

## КАТЕГОРИЗАЦИЯ РОДИТЕЛЬНОГО ПАДЕЖА В СТИХАХ АЛЕКСАНДРА СКИДАНА: АСПЕКТЫ КОНСТРУИРОВАНИЯ ЗНАЧЕНИЯ

© Т.В.Устинова

В статье с позиций когнитивно-дискурсивного подхода описываются особенности ментального конструирования значения, заданного неузуальным использованием родительного падежа в стихотворениях современного российского поэта Александра Скидана. Показано, что актуализация поэтом категориальной многозначности родительного падежа оказывает влияние на процесс конструирования значения поэтического контекста читателем. Проанализированы особенности функционирования преобразованного родительного падежа в качестве конструктора ментальных пространств, обеспечивающего сдвиг фокуса внимания, и в качестве значимого отношения в межпространственном взаимодействии в процессе концептуальной интеграции.

**Ключевые слова:** конструирование значения, падежная категоризация, концептуальная интеграция, современная русская поэзия.

Классики лингвопоэтики показали, что поэзия представляет собой «высказывание с установкой на выражение» [1: 27]. Проблема сложности содержательной формы поэзии, традиционно находящаяся в фокусе внимания специалистов по стилистике и лингвистической поэтике, в последнее время активно разрабатывается в рамках когнитивной лингвистики (см., например: [2-3] и др.).

По нашему мнению, с лингвокогнитивной точки зрения современная авангардная поэзия представляет собой случай неконвенционального языкового смыслообразования: творчески преобразованные поэтом языковые формы специфически инициируют процесс ментального конструирования в сознании читателя. Языковое сознание читателя как воспринимающей стороны стремится «приписать значение» неконвенциональным языковым формам, однако вопрос о степени изоморфности ментальных репрезентаций поэта и читателя остается открытым. Экспликация значения «на основе личностного смысла» [4: 46] и чрезвычайно расширенный «фон понимания» (««вложение» неосознанных презумпций интерпретатора в модельный мир» [5: 62]) в процессе рецепции поэтического текста приобретают важнейшее значение. Конструирование значения авторской креатемы (новообразованной или преобразованной поэтом языковой единицы [6: 77]) противоречит логической, рациональной «обработке данных», то есть лежит в сфере когниции – по В.З.Демьянкову, сфере «интуитивного “предпознания”», противопоставленной сфере «рассудочного, “дискурсивного” познания» [7: 6-7]. При этом интерпретативная неоднозначность не может быть бесконечной, языковая форма и кон-

тектуальные условия задают диапазон (пусть даже очень широкий) возможных смысловых модификаций.

В когнитивной лингвистике конструирование значения (meaning construction) рассматривается как поиск разрешения проблемной ситуации неоднозначности (underspecification), являющейся имманентным свойством любой знаковой коммуникации [8]. Неоднозначность в процессе обмена смыслами посредством языковых знаков реализуется в дискурсе на нескольких взаимосвязанных уровнях в виде имплицитности (implicitness) [8: 5], лексической неопределенности (indeterminacy) [8: 6], несочетаемости (incompatibility) [8: 7], референциальной неясности (referential opacity) [9: 358]. Если рассматривать построение значения как процесс развития ментальных конфигураций с последовательными сдвигами в ментальных пространствах (shifts of Event, Focus, and Viewpoint [9: 367]), то необходимо изучить специфические способы построения и взаимодействия пространств в уникальной дискурсивной ситуации поэтического смыслообразования, а также проанализировать особенности обеспечения неконвенционально использованными языковыми формами доступа к концептуальному содержанию.

Целью данной статьи является описание одного из дискурсивно-когнитивных аспектов неконвенционального языкового смыслообразования в процессе рецепции поэтического текста – специфического ментального конструирования значения, заданного неузуальным использованием родительного падежа в стихотворениях поэта Александра Скидана [10]. Особое внимание будет уделено двум параметрам: 1) индивидуально-

авторским особенностям падежной категоризации в стихотворной речи; 2) роли неконвенционально употребленного поэтом родительного падежа в динамическом процессе конструирования значения читателем.

Особенностью идиостиля поэта Александра Скидана является частотное употребление субстантивных определительных словосочетаний, элементы которых согласованы в родительном падеже. Например, в следующем отрывке из цикла «Пламя Кассиса» родительный падеж выполняет текстообразующую функцию:

*Треск почвы сухой. Ящерица  
застыла на камне. Синие зеркала холмов,  
лопасти, львиные пасти солнца.  
Вереска власяница, задравишись, обнажает  
ступню; что он зрит?  
Кипариса веретено – в коленях  
Мойры склоненной.  
Полоска пепла на лбу.  
Ибо здесь умирает речь,  
в истоках мира.  
Костры черные птиц.  
Полнится золою зрачок [10].*

Здесь авторское понимание отношений определительной принадлежности находит свое выражение в использовании родительного падежа для связи существительных, смысловое согласование которых не представлено в узусе. В тексте демонстрируется широкий диапазон значений родительного падежа: определительно-субъектное значение – название действующего субъекта (*треск почвы (сухой)*); название обладателя (*колени Мойры*); название носителя свойств и функций (*полоска пепла (на лбу), истоки мира*); значение обладателя признака по сходству (*(синие) зеркала холмов, (львиные) пасти солнца, вереска власяница, кипариса веретено, костры (черные) птиц*). Более того, в однокомпонентных именных предложениях родительный падеж служит для выражения категории предикативного признака: *Треск почвы сухой; Синие зеркала холмов, лопасти, львиные пасти солнца; Кипариса веретено – в коленях Мойры склоненной; Костры черные птиц.*

По нашим наблюдениям, в процитированном отрывке и в остальном исследуемом материале (в стихотворениях сборника «В повторном чтении») родительный падеж подвергается поэтом специфическому категориальному варьированию.

Нами было показано ранее, что «индивидуально-авторская специфичность категоризации поэта проявляется во всех типах языкового знания: (а) в ментальном лексиконе – как переосмысление дифференциальных и классификационных признаков концептов, (б) в знании внут-

языковых категорий – как субъективная интерпретация признаков лексико-грамматических и грамматических категорий, (в) в субъективных представлениях о модусных (оценочных) категориях, служащих целям (ре)интерпретации концептуального содержания в языке» [11]. Субъективная интерпретация признаков категории родительного падежа реализуется в текстах Александра Скидана различными способами. Во-первых, происходит категориальная актуализация ядерных прототипических признаков отношения принадлежности за счет одновременной реализации нескольких значений многозначного родительного падежа. Лексико-семантическая сложность негемпликационных словосочетаний, в которых, по выражению М.В.Никитина, «экспликант как будто принадлежит к области предикатов, логически «противопоказанных» экспликандуму» [12: 81], обуславливает возможность конъюнкции грамматических значений родительного падежа. Например, в словосочетании *метонимия самого себя* в предложении «*Как можно возжелать к метонимии самого себя?*» одновременно реализуются признак действующего субъекта и признак носителя свойства, которые относятся к ядерным прототипическим характеристикам определительной принадлежности, выражаемой родительным падежом. В словосочетании *распада (меланхолический) страж* определительно-субъектное значение совмещено с объектным значением: одновременно реализуются признак отнесенности и признак предназначенности. В словосочетании *(безголовый) шелест распада* признак обладателя признака по сходству контаминируется с признаком производителя действия.

Другой способ авторского категориального варьирования – поликатегоризация родительного падежа, то есть синкретическое объединение его характеристик с признаками других падежей. По нашим наблюдениям, для употребления родительного падежа в текстах А.Скидана характерно смешение определительно-субъектных признаков принадлежности с признаками инструментальности, являющимися прототипическими для творительного падежа: *(гаснуций) фейерверк (безмятежной) плоти, (безучастный мерный) веер (беззвучной) речи, экзема (душных) цветов, остина льда, пыль имен.*

Таким образом, родительный падеж у А.Скидана гиперсемантизирован, то есть способен передавать широкий диапазон смысловых отношений, выражаемых формой одного имени относительно другого.

Когнитивная обработка негемпликационных генитивных словосочетаний воспринимаю-

щей стороной требует учета результатов специфической падежной категоризации отправителя поэтического сообщения. По нашему мнению, авторское категориальное варьирование родительного падежа оказывает влияние на процесс конструирования значения негемпликационального сочетания читателем в двух направлениях. Во-первых, родительный падеж выступает в качестве конструктора ментальных пространств (a space builder), мотивирующего дискурсивную ситуацию и обеспечивающего сдвиг фокуса внимания. Во-вторых, гиперсемантизированное автором грамматическое значение родительного падежа становится значимым отношением в межпространственном взаимодействии в процессе концептуальной интеграции. Рассмотрим данные аспекты конструирования значения читателем подробнее.

1. По Ж.Фоконье, по мере «развертывания» дискурса, ментальные пространства создаются и модифицируются различными способами картирования, при этом язык предоставляет многочисленные инструменты для конструирования пространств, в том числе *space builders* – грамматические выражения, вводящие новые пространства или обеспечивающие сдвиг фокуса внимания в уже существующих [9: 373]. Мы отмечали ранее, что современная поэзия зачастую представляет собой попытку адресанта максимально затруднить читателю процесс конструирования значения [13]. Специфика синтаксической организации верлибра и семантическое содержание авангардной поэзии таковы, что «читателю предлагается набор дискретных элементов для «сборки и развития» собственной концептуальной конструкции из разупорядоченных элементов пространств, оснащенных минимальным количеством *space builders*» [13: 43].

Ш.Кулсон и Т.Оакли подчеркивают, что конструирование значения не определяется исключительно «грамматической информацией»: <...> meaning construction operations are not completely specified by grammatical information [14: 177]. По нашему мнению, однако, в ситуации неконвенционального смыслообразования в стихотворной речи именно грамматическая информация может выступить в качестве основного стимула, определяющего «схему картирования» (термин Ж.Фоконье [9: 373]) в условиях намеренно сконструированной поэтом смысловой многозначности. В стихах А.Скидана родительный падеж не просто является средством снятия грамматической неопределенности, но выступает как маркер потенциальной связи имени (нового элемента пространства в дискурсивной конструкции) с определенным ему по принадлежности признаком /

качеством / свойством. В зависимости от контекста и структуры предложения это определительное отношение принадлежности с большей или меньшей степенью уверенности может идентифицироваться рецептором как определение отнесенности (*распада страж*), предназначенности (*вереска стойло*), парциальности (*мысль помысленного*), определение признака по сходству (*костры птиц*), свойству (*фольга междометия*), составу (*сноп зеркал*). В ряде случаев отношение определительности контаминируется с субъектным значением (*увяданье эха*) или объектным значением (*забвенье жеста*). Однако в большинстве случаев выделение ядерных признаков определительности максимально затруднено: интенсифицирующий контекст поэтического высказывания намеренно сконструирован поэтом таким образом, чтобы актуализировать неоднозначность семантики родительного падежа и «запустить» специфический процесс ментального репрезентирования: *смерч (шелковый) (разящих) планок, пагуба волос, шахта пепла* и др.

2. «Семиотическое» пространство (термин Л.Брандт и П.О.Брандта [15]), участвующее в создании концептуальной интегрированной сети, содержит ментальную репрезентацию дискурсивной ситуации, в которой данное высказывание получает свою уникальную языковую реализацию [15: 224]. По мнению авторов, восприятие поэзии всегда требует специфической когнитивной переработки существующих конвенциональных смысловых конструкций (reprocessing a pre-existing semantic construction) [16: 118]. В случае неконвенционального языкового смыслообразования в процессе рецепции поэтического текста семиотическое базовое пространство включает осознанные представления читателя о возможностях смыслового варьирования в дискурсивной ситуации поэтической коммуникации. Так, в семиотическом базовом пространстве, фундирующем концептуальную интеграцию при рецепции негемпликациональных генитивных словосочетаний, будут реализованы предположения концептуализатора о ядерных прототипических признаках категории родительного падежа и возможностях их пере- и поликатегоризации, которые определяют тип взаимоотношений между смешиваемыми пространствами.

Если говорить непосредственно об образовании бленда, то следует отметить, что родительный падеж сигнализирует об отношении между «входными» пространствами (input spaces), участвующими в интеграции, и в какой-то степени определяет возможности селективной транспортировки элементов «родительских» пространств в новообразованный бленд. Например, конст-

руирование значения следующего микроконтекста осуществляется посредством концептуальной интеграции, где «необходимым значимым отношением» между взаимодействующими пространствами (an outer-space vital relation по М.Тёрнеру [17: 381]) является отношение определительной принадлежности, выводимое из языковой формы и концептуального значения грамматической категории родительного падежа:

*<...> а сам уже влачит не толику, но все убранство*

*утраты, всю сейсмическую дрожь,*

*и, расточая грезы*

*оползень, внезапно рушит*

*смерч шелковый разящих планок, весь! –*

*так гребень твой (твой траурный) рассек*

*сплошную тяжесть, пагубу*

*волос, впотьмах погубленных <...> [10].*

По нашему мнению, в данном отрывке метаотношение принадлежности актуализируется и внутри ментальных пространств, образующих бленды (*толика утраты, убранство утраты, смерч планок, тяжесть, пагуба волос*), и между ними в чрезвычайно широкой интегрированной сети. Семантизация данного контекста требует «максимизации» определительной принадлежности (the maximization of vital relations principle [17: 382]), что приводит к созданию новых свойств и качеств, приписываемых концептам. Например, «убранство» не только принадлежит «утрате», но и характеризует ее как объект, наделенный физическими параметрами материальности: как то, что может быть «украшено», «обставлено», «наряжено» и т.п. В другом случае читатель может интерпретировать «смерч» не только как «состоящий» из «планок», но и как наделенный качествами твердости, гладкости, остроты и др. Одновременно контекстные условия таковы, что компоненты генитивных словосочетаний находятся в центре нескольких векторов зависимостей: например, *смерч шелковый разящих планок* – «смерч шелковый», «смерч планок», «разящие планки». Так добавляются новые узлы взаимодействий ментальных пространств, что ведет к чрезвычайному расширению интегрированной концептуальной сети. Таким образом, феномен «тесноты стихового ряда», а именно фактор «динамизации речевого материала в стихе» [18: 66-76; 19], с позиций лингвокогнитивного подхода можно интерпретировать как чрезвычайно разнообразие многочисленных связей между взаимодействующими концептуальными смешениями, заданными неконвенционально использованными и творчески преобразованными языковыми единицами.

Подведем итоги.

1. В исследуемом нами материале – стихотворениях поэта Александра Скидана – автором актуализируется категориальная многозначность родительного падежа.

2. В процессе конструирования значения неконвенциональных словосочетаний читателем базовое семиотическое пространство, участвующее в концептуальной интеграции, содержит результаты переосмысления воспринимающим сознанием дифференциальных и классификационных признаков родительного падежа.

3. Авторское категориальное варьирование родительного падежа оказывает влияние на процесс конструирования значения поэтического контекста читателем: преобразованное грамматическое значение падежа играет важную роль (1) во внутренней структуризации пространств, участвующих в концептуальной интеграции (является одним из «конструкторов пространств»), и (2) в обеспечении внешних взаимосвязей пространств и построении концептуальной сети (выступает в качестве значимого межпространственного отношения).

\*\*\*\*\*

1. *Якобсон Р.О.* Новейшая русская поэзия. набросок первый: Подступы к Хлебникову // Мир Велимира Хлебникова: Статьи. Исследования (1911-1998). – М.: Языки русской культуры, 2000. – С. 20 – 82.
2. *Tsur R.* Aspects of Cognitive Poetics // Cognitive Stylistics: Language and Cognition in Text Analysis / Edited by E.Semino and J.Culpeper. – Amsterdam: John Benjamins Publishing Co., 2002. – Pp. 279 – 318.
3. *Тарасова И.А.* Поэтический идиостиль в когнитивном аспекте. – М.: ФЛИНТА, 2012. – 196 с.
4. *Гридина Т.А.* Языковая игра: стереотип и творчество. – Екатеринбург: Изд-во Урал. гос. пед. ун-та, 1996. – 214 с.
5. *Демьянков В.З.* Понимание как интерпретирующая деятельность // Вопросы языкознания. – 1983. – № 6. – С. 58 – 67.
6. *Григорьев В.П.* Поэтика слова. – М.: Наука, 1979. – 343 с.
7. *Демьянков В.З.* Когниция и понимание текста // Вопросы когнитивной лингвистики. – 2005. – № 3. – С. 5 – 10.
8. *Radden G., Köpcke K.-M., Berg T., Siemund P.* The Construction of Meaning in Language // Aspects of Meaning Construction / Edited by G.Radden et. al. – Amsterdam: John Benjamins Publishing Co., 2007. – Pp. 1 – 15.
9. *Fauconnier G.* Mental Spaces // The Oxford Handbook of Cognitive Linguistics / Edited by D.Geeraerts and H.Cuyckens. – Oxford University Press, 2007. – Pp. 351 – 376.
10. *Скидан А.* В повторном чтении – М.: АРГО-РИСК, 1998. URL: <http://www.vavilon.ru/texts/skidan3-1.html>, (дата обращения: 10.09.2014).

11. Устинова Т.В. Специфика категоризации языковых единиц в стихотворной речи // *Universum: Филология и искусствоведение: электрон. научн. журн.* – 2013. – № 1(1). URL: <http://7universum.com/ru/philology/archive/item/57>, (дата обращения: 25.11.2014).
12. Никитин М.В. Лексическое значение слова (структура и комбинаторика). – М.: Высшая школа, 1983. – 127 с.
13. Устинова Т.В. Читательская рецепция текстов с неопределенно выраженной семантикой: когнитивно-дискурсивные аспекты (на примере «языковых стихотворений» Кларка Кулиджа) // *Известия Волгоградского государственного педагогического университета*. Серия «Филологические науки». – 2014. – № 7 (92). – С. 41 – 47.
14. Coulson S., Oakley T. Blending Basics // *Cognitive Linguistics*. – 2000. – No.11-3/4. – Pp. 175 – 196.
15. Brandt L., Brandt P.A. Making Sense of a Blend. A Cognitive-semiotic Approach to Metaphor // *Annual Review of Cognitive Linguistics*. – 2005. – No.3. – Pp. 216 – 249.
16. Brandt L., Brandt P.A. Cognitive Poetics and Imagery // *European Journal of English Studies*. – 2005. – Vol. 9. – No.2. – Pp. 117 – 130.
17. Turner M. Conceptual Integration // *The Oxford Handbook of Cognitive Linguistics / Edited by D.Geeraerts and H.Cuyckens*. – Oxford: Oxford University Press. – 2007. – Pp. 377 – 393.
18. Тынянов Ю.Н. Проблема стихотворного языка. – М.: Советский писатель, 1965. – 300 с.
19. Гаспаров М.Л. Теснота стихового ряда. Семантика и синтаксис // *Analysieren als Deuten*. Wolf Schmid zum 60. Geburtstag. – Hamburg: Hamburg University Press, 2004. – С. 85 – 95.

## THE GENITIVE CASE CATEGORIZATION IN POEMS BY ALEXANDER SKIDAN: ASPECTS OF MEANING CONSTRUCTION

T.V.Ustinova

From the perspective of the cognitive approach the article describes the mental construction of meaning prompted by the non-conventional use of the genitive case in poems by the contemporary Russian poet Alexander Skidan. The fact, that the author foregrounds the categorical polysemy of the Russian genitive case, affects the dynamic process of the reader's meaning construction. The article analyzes the role of the modified genitive case as a mental space builder and as a meaningful relationship in an interdimensional interaction in the course of conceptual integration.

**Key words:** meaning construction, case categorization, conceptual integration, contemporary Russian poetry.

\*\*\*\*\*

1. Jakobson R.O. Novejshaya russkaya poe'ziya. Nabrosok pervyj: Podstupy k Xlebnikovu // *Mir Velimira Xlebnikova: Stat'i. Issledovaniya (1911-1998)*. – М.: Yazyki russkoj kul'tury, 2000. – S. 20 – 82. (in Russian)
2. Tsur R. Aspects of Cognitive Poetics // *Cognitive Stylistics: Language and Cognition in Text Analysis / Edited by E. Semino and J. Culpeper*. – Amsterdam: John Benjamins Publishing Co., 2002. – Pp. 279 – 318. (in English)
3. Tarasova I.A. Poe'ticheskij idiosstil' v kognitivnom aspekte. – М.: FLINTA, 2012. – 196 s. (in Russian)
4. Gridina T.A. Yazykovaya igra: stereotip i tvorchestvo. – Ekaterinburg: Izd-vo Ural. gos. ped. un-ta, 1996. – 214 s. (in Russian)
5. Dem'yankov V.Z. Ponimanie kak interpretiruyushhaya deyatelnost' // *Voprosy yazykoznanija*. – 1983. – № 6. – S. 58 – 67. (in Russian)
6. Grigor'ev V.P. Poe'tika slova. – М.: Nauka, 1979. – 343 s. (in Russian)
7. Dem'yankov V.Z. Kogniciya i ponimanie teksta // *Voprosy kognitivnoj lingvistiki*. – 2005. – № 3. – S. 5 – 10. (in Russian)
8. Radden G., Köpcke K.-M., Berg T., Siemund P. The Construction of Meaning in Language // *Aspects of Meaning Construction / Edited by G.Radden et. al.* – Amsterdam: John Benjamins Publishing Co., 2007. – Pp. 1 – 15. (in English)
9. Fauconnier G. Mental Spaces // *The Oxford Handbook of Cognitive Linguistics / Edited by D.Geeraerts and H.Cuyckens*. – Oxford University Press, 2007. – Pp. 351 – 376. (in English)
10. Skidan A. V povtornom chtenii – М.: ARGO-RISK, 1998. // URL: <http://www.vavilon.ru/texts/skidan3-1.html>, (accessed: September 10, 2014) (in Russian)
11. Ustinova T.V. Specifika kategorizacii yazykovyx edinic v stixotvornoj rechi // *Universum: Filologiya i iskusstvovedenie: e'lektron. nauchn. zhurn.* – 2013. – № 1 (1). URL: <http://7universum.com/ru/philology/archive/item/57>, (accessed: November 25, 2014) (in Russian)
12. Nikitin M.V. Leksicheskoe znachenie slova (struktura i kombinatorika). – М.: Vysshaya shkola, 1983. – 127 s. (in Russian)
13. Ustinova T.V. Chitatel'skaya recepciya tekstov s neopredelennno vyrazhennoj semantikoj: kognitivno-diskursivnye aspekty (na primere «yazykovyx stixotvorenij» Klarka Kulidzha) // *Izvestiya Volgogradskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo uni-*

- versiteta. Seriya «Filologicheskie nauki». – 2014. – № 7 (92). – S. 41 – 47. (in Russian)
14. *Coulson S., Oakley T.* Blending Basics // *Cognitive Linguistics*. – 2000. – No.11-3/4. – Pp. 175 – 196. (in English)
15. *Brandt L., Brandt P.A.* Making Sense of a Blend. A Cognitive-semiotic Approach to Metaphor // *Annual Review of Cognitive Linguistics*. – 2005. – No.3. – Pp. 216 – 249. (in English)
16. *Brandt L., Brandt P.A.* Cognitive Poetics and Imagery // *European Journal of English Studies*. – 2005. – Vol. 9. – No.2. – Pp. 117 – 130. (in English)
17. *Turner M.* Conceptual Integration // *The Oxford Handbook of Cognitive Linguistics* / Edited by D.Geeraerts and H.Cuyckens. – Oxford: Oxford University Press. – 2007. – Pp. 377 – 393. (in English)
18. *Тунянов Ю.Н.* Проблема стихотворного языка. – М.: Sovetskij pisatel', 1965. – 300 s. (in Russian)
19. *Gasparov M.L.* Tesnota stixovogo ryada. Semantika i sintaksis // *Analysieren als Deuten. Wolf Schmid zum 60. Geburtstag*. – Hamburg: Hamburg University Press, 2004. – С. 85 – 95. (in Russian)

\* \* \* \* \*

**Устинова Татьяна Викторовна** – кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка Омского государственного педагогического университета.

644043, Россия, Омск, ул.Интернациональная, 6.  
E-mail: utanja@mail.ru

**Ustinova Tatyana Viktorovna** – PhD in Philology, Associate Professor, Department of the English Language, Omsk State Pedagogical University.

6 Internatsionalnaya Str., Omsk, 644043, Russia  
E-mail: utanja@mail.ru

Поступила в редакцию 12.03.2015